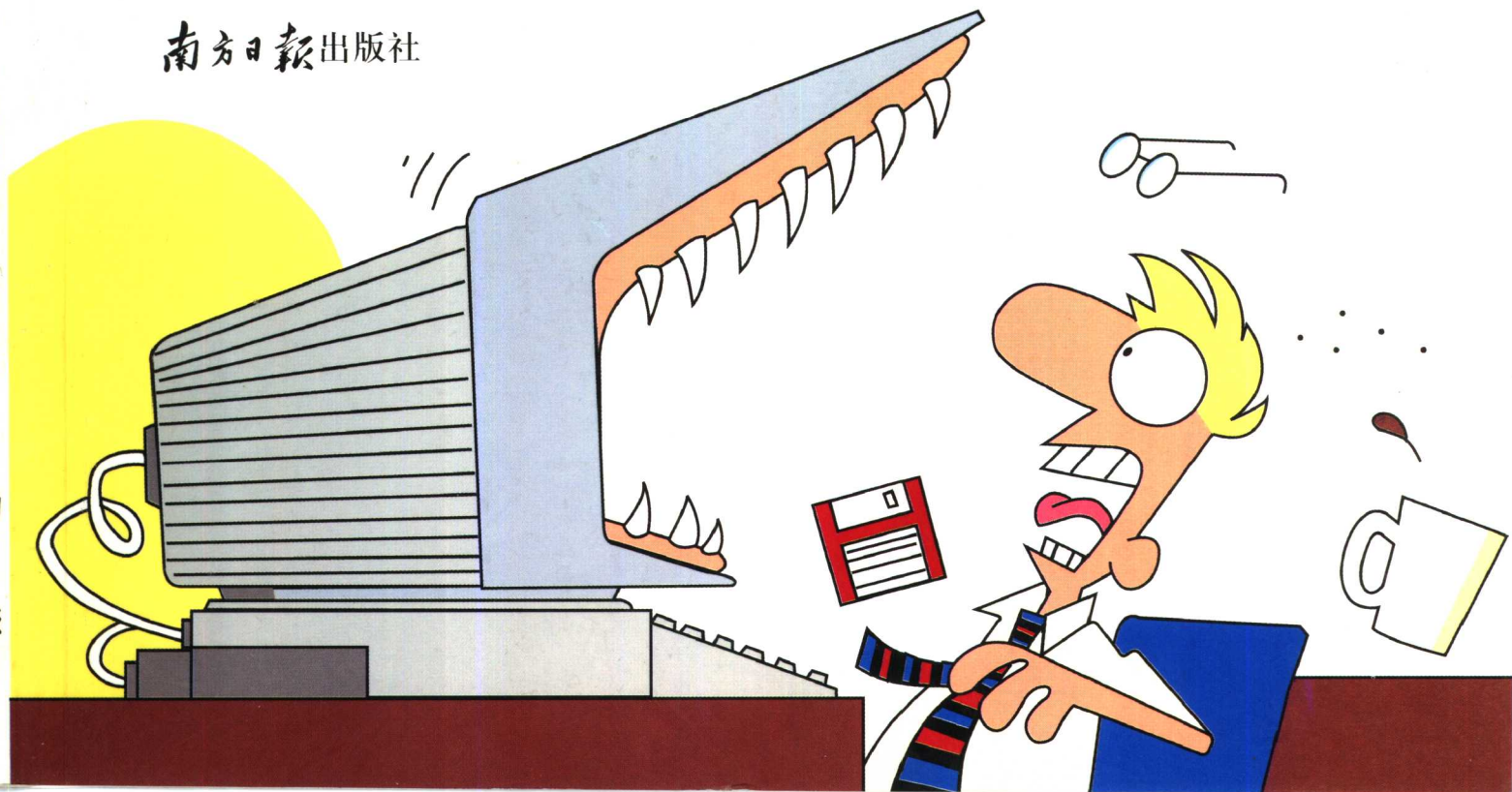


电脑趣事漫画

电脑也疯狂

[美]兰迪·格拉斯伯根/绘 温晓冬/译

南方日报出版社



电脑趣事漫画

电脑也疯狂

[美] 兰迪·格拉斯伯根/绘 温晓冬/译

南方日报出版社

本书由美国CCC出版社授权出版

Published under license from CCC Publications of Chatsworth,
California, USA.

图书在版编目(CIP)数据

电脑也疯狂/[美] 兰迪·格拉斯伯根(Glasbergen,R)绘; 温晓冬
译. —广州: 南方日报出版社, 2000.9

ISBN 7-80652-057-0

I. 电... II. ①兰...②温... III. 漫画—作品—美国—现代 IV. J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第71525号

MAP86/11

电脑也疯狂

[美] 兰迪·格拉斯伯根 绘 温晓冬 译

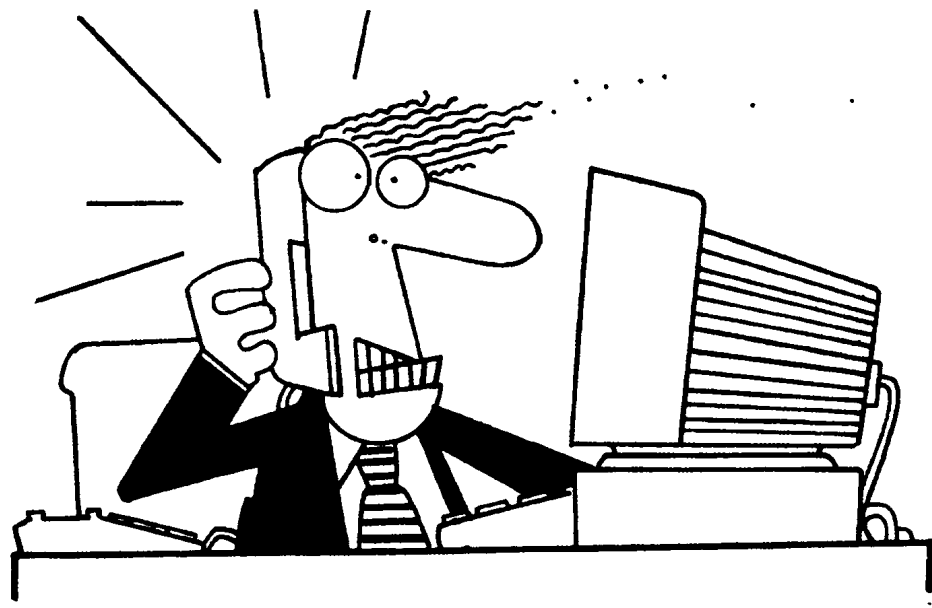
出版发行: 南方日报出版社
地 址: 广州市广州大道中289号
电 话: (020) 87373998-8502、8503
经 销: 广东新华发行集团股份有限公司
印 刷: 中国人民解放军第四二三二工厂
开 本: 889mm×1194mm 大24开 印张5.25
印 数: 1-10000册
版 次: 2000年9月第1版第1次印刷
定 价: 9.80元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与承印厂联系调换。



难兄难弟

难道你就不能干点对的事儿吗？



Mrs. Brandobundt whines in a high, squeaky tone and is often mistaken for an incoming fax transmission.

2

电脑也疯狂

传真机太太

布兰德奥本特太太抱怨时的声音尖锐而刺耳，
往往被误认为是传真机的来电信号。



**“We installed little monitors because they make
all of our problems seem smaller.”**

解决方案

我们安装了小号显示器，这使我们所有的问题看上去都小多了。



Larry tiled his entire bathroom using free disks he received in the mail from CompuServe and America Online.

软盘屋

拉瑞用 CompuServe 和 AOL 寄来的免费软盘作“瓷砖”，贴满了整间浴室。



**“Looks like we’re the victims of corporate sabotage.
Someone has been making decaf!”**

咖啡也怠工

看来我们是公司怠工行为的牺牲品。
已经有人开始给我们弄这种低咖啡因的咖啡了。

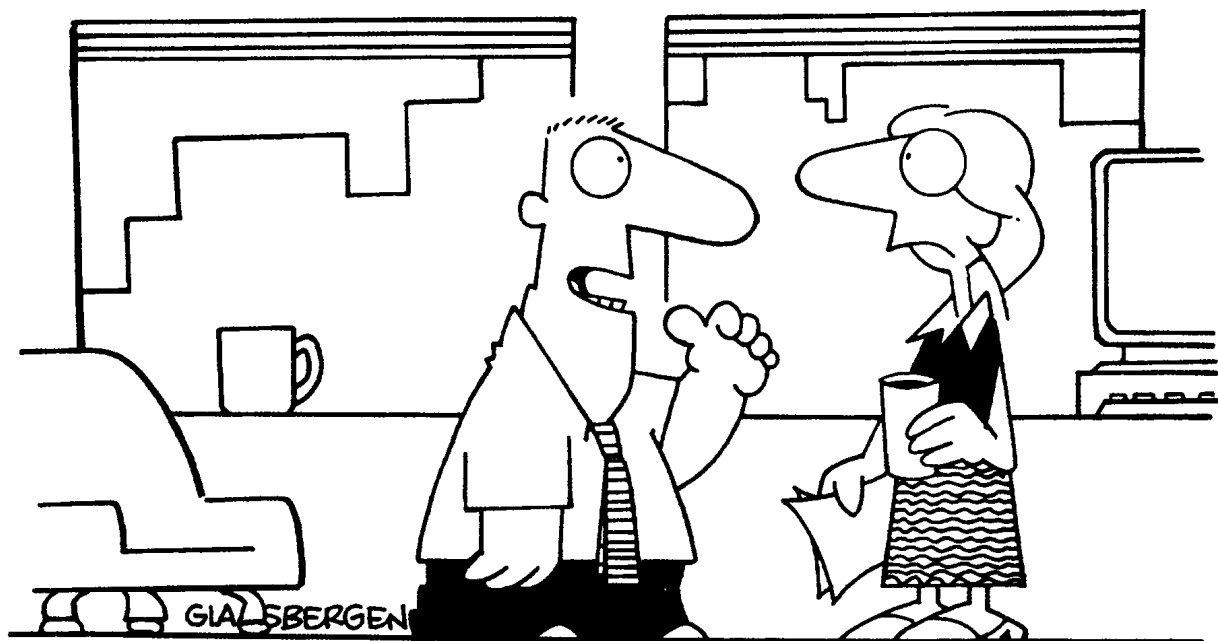


**“This is Dave. I’m away from my desk right now.
Please leave a message and I’ll forget to return
your call as soon as possible.”**

留言也疯狂

我是戴维。我现在不在。有事请留言。

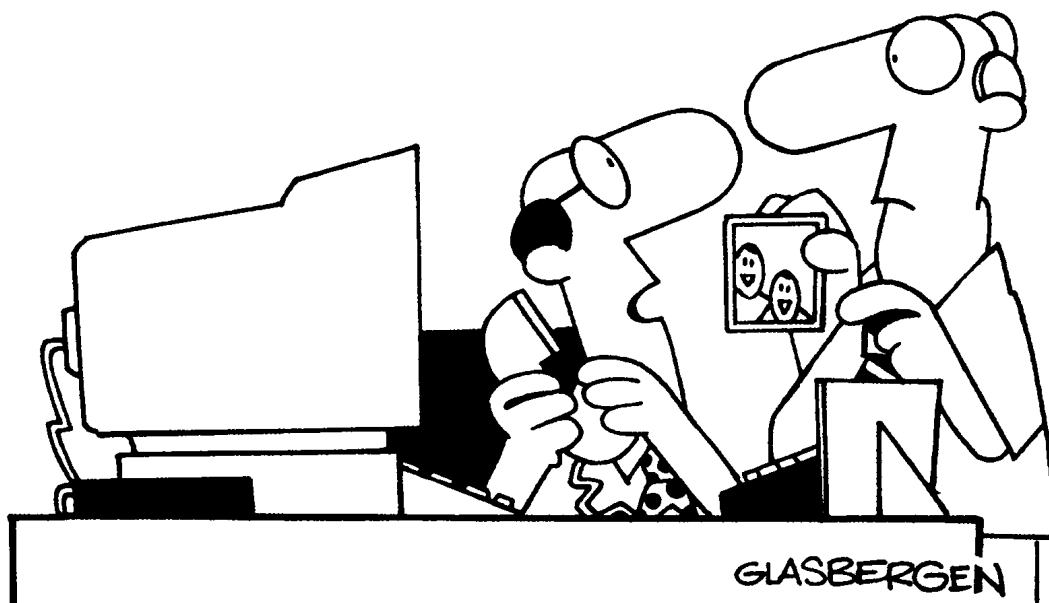
我会尽快忘记给你回电话。



“I finally made my stupid computer go faster. I dropped it out the window and it went REALLY fast!”

电脑快跑

我终于让我的那台蠢电脑跑得快一些了。
我把它从窗口扔了出去，这回它跑得可真快！



“I never got to see my children grow up. I was on hold.”

等待

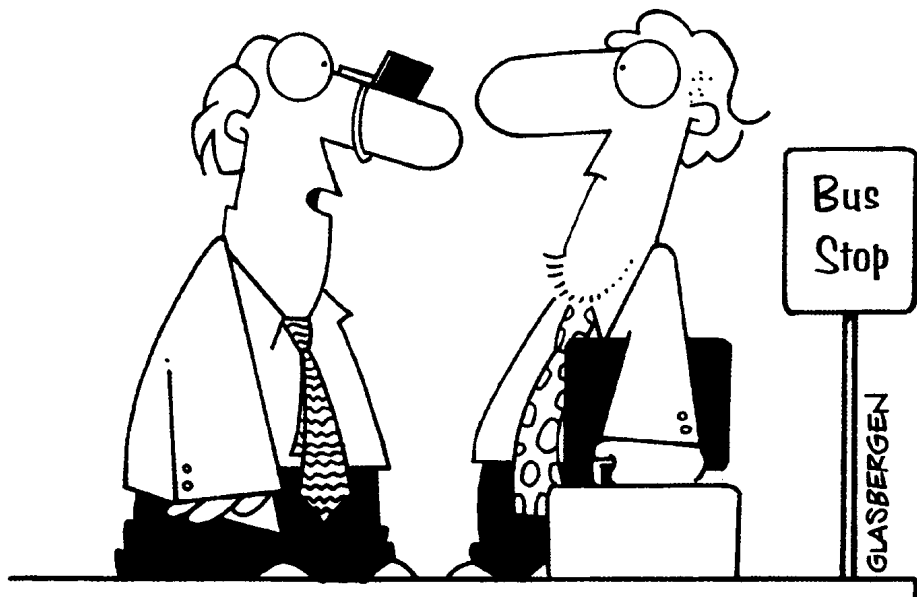
我都不知道我的孩子已经长这么大了。我一直无法挂机。



**“Does anybody use the computers at your high school?
I accidentally e-mailed them your diary.”**

日记

你们学校有人用电脑吧？我不小心把你的日记 e-mail 给他们了。



“I introduced the world’s first nose-top computer 18 months ago. Sales are slower than originally anticipated.”

鼻上电脑

我在 18 个月以前推去了世界上第一台鼻上电脑。销售速度比我们预计的要慢。

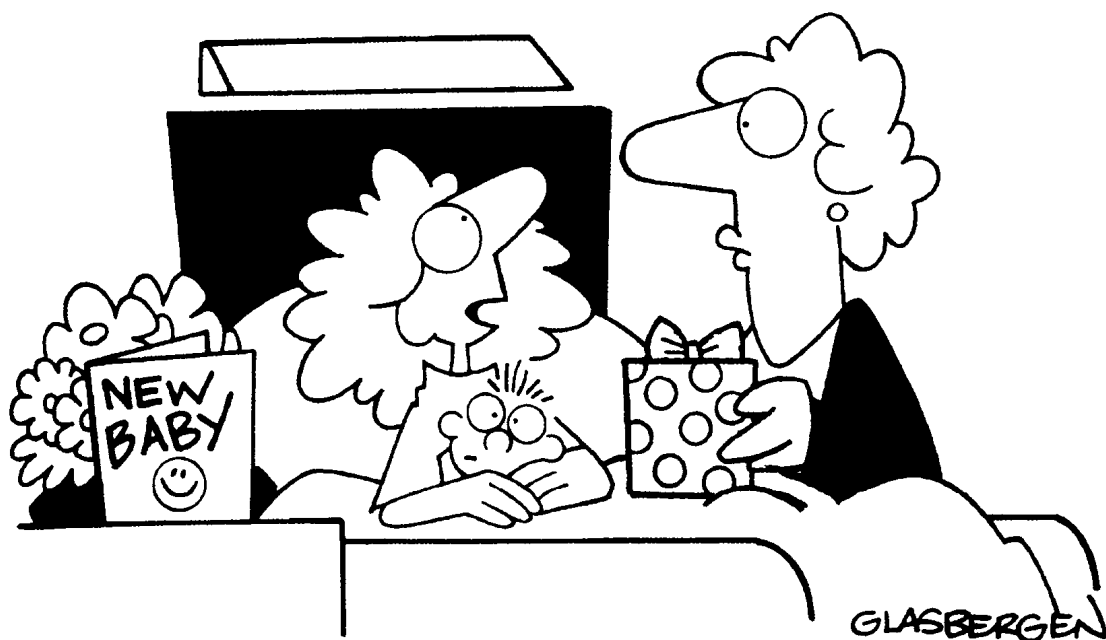
（右侧牌子上写的是：公共汽车站）



**“If you’d like to press 1, press 3.
If you’d like to press 3, press 8.
If you’d like to press 8, press 5...”**

留言也疯狂

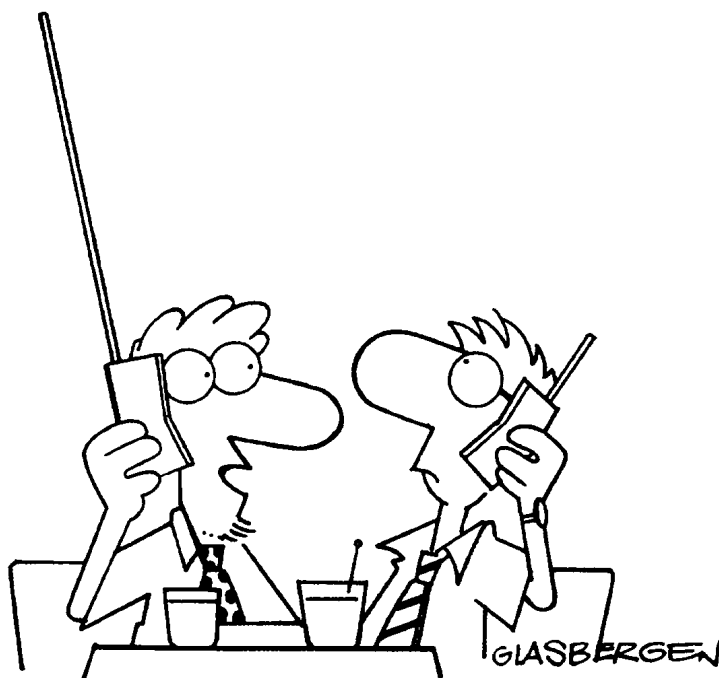
要按 1，请按 3；要按 3，请按 8；要按 8，请按 5……



**“His full name is ThomasJr@metronet.com
but we’ll probably call him Tommy.”**

电子名字

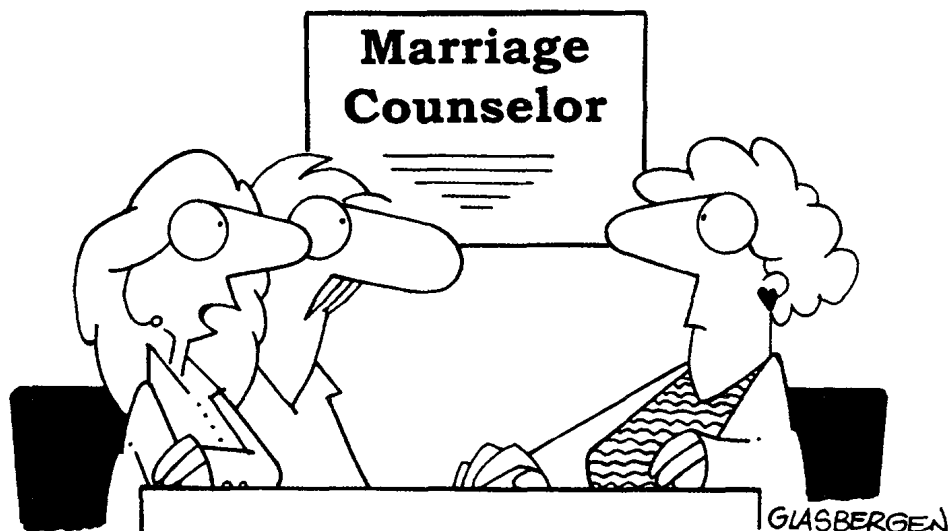
他的全名是 ThomasJr@metronet.com ，但我们以后多半叫他 Tommy。



“Babes love a guy with a big antenna!”

电话也疯狂

美眉们喜欢天线长的男人!



“First he bought his computer a fancy new hard drive and an expensive CD-ROM. Then he bought his computer \$2000 worth of new software. Then he bought his computer a diamond necklace...”

电脑情人

起初，他给他的电脑买了一个非常新的硬盘和非常贵的 CD-ROM。然后，他给电脑买了价值 2000 美元的新软件。再然后，他给电脑买了一副钻石项链……

（中间墙上写的是：婚姻顾问）